

28 -7- 1978

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

Nr. 10.109/II/P

[REDACTED]

Mevrouw,

Bij brief van 18 april 1978 heeft U klacht ingediend tegen een in het Frans gesteld voorstel van minnelijke schikking, nr. 44.1032 van 24/3/1978, met overschrijvingsbulletin, uitgaande van de heer Procureur des Konings te Brussel.

Bij brief van 7 juni 1978 tekent U bezwaar aan tegen een op 6 juni 1978 in zelfde taal gestelde herinneringsbrief betreffende dezelfde aangelegenheid.

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht heeft in zitting van 29 juni een onderzoek aan die klachten gewijd.

Naar de bepalingen van artikel 60 § 1 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 houdende coördinatie van de wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken (S.W.T.), wordt een Vaste Commissie voor Taaltoezicht ingesteld die tot taak heeft voor de toepassing van deze gecoördineerde wetten te waken. Ingevolge artikel 1 vinden deze wetten toepassing op de opgesomde openbare diensten voor zover zij inzake taalgebruik

./.

niet beheerst zijn door een andere wet. Het taalgebruik in gerechtszaken is geregeld bij de wet van 15 juni 1935 en bij latere wetten op het stuk.

De procedure van de minnelijke schikking is door de wetten van 21 juni 1939 en 16 juni 1947 voorzien onder de artikelen 166 en volgende van het wetboek van strafvordering. De betaling van de geldsom brengt de uitdoving van de publieke vordering mede.

Het voorstel van minnelijke schikking en de herinneringsbrief strekken er toe een gerechtelijke actie bij te leggen (vgl. Verslag Saint Remy - Parl. Bescheiden nr. 331 (1961-62) IV 227, 18) - Advies N.A. van de V.C.T. nr. 2166 van 26/3/1968). De aangelegenheid valt dan ook niet onder de toepassing van de S.W.T. De Vaste Commissie voor Taaltoezicht acht zich niet bevoegd.

De taalwetgeving in gerechtszaken valt onder de bevoegdheid van de Minister van Justitie.

Met hoogachting,

DE VOORZITTER,

